

EESTI PANGA PRESIDENDI MÄÄRUS NR. 21

17. august 1998

Valuuta ostu-müügi aruanne

Krediidiasutuste seaduse (RT I 1995, 4, 36) §52 alusel ning tulenevalt vajadusest muuta kehtivat valuuta ostu-müügi aruannet

Eesti Pank määrab:

1. Kinnitada valuuta ostu-müügi aruande juhend vastavalt [lisale 1](#) ning aruande elektrooniline formaat vastavalt [lisale 2](#).
2. Kehtestada kinnitatud aruande juhend ja aruandluse kord alates 1. septembrist 1998.a.
3. Krediidiasutustel esitada Eesti Panga pangastatistika ja analüüsi osakonnale käesoleva määruse punktiga 1 kinnitatud aruanne käesoleva määruse [lisas 1](#) nimetatud tähtaegadel ja vastavalt [lisas 2](#) toodud elektroonilisele formaadile.
4. Tunnistada kehtetuks alates 1. septembrist 1998.a [Eesti Panga presidendi 17. veebruari 1993.a. käskkiri nr. 32 "Välisvaluuta ostu-müügi aruanne"](#).

Vahur Kraft
President

- Lisa 1 - ["Valuuta ostu-müügi aruanne"](#)
- Lisa 2 - ["Aruande elektrooniline formaat"](#)

VALUUTA OSTU-MÜÜGI ARUANNE

Aruande kogumise eesmärk

Valuuta ostu-müügi mahtude ning tehingute jälgimine ja analüüs.

Aruande valdkond

Kõik aruandeperioodil teostatud valuuta (nii eesti krooni kui välisvaluuta) ning reisitõekkide ostu-müügi tehingud ning valuutaga seotud tuletistehingud mille väärtuspäev kuulub aruande perioodi. *Kajastamisele kuuluvad ka aruandva krediitiasutuse litsentsi omavate lepinguliste valuutavahetuspunktide poolt teostatud tehingud.*

Esitusformaat

Aruanne saadetakse Eesti Panga pangastatistika ja analüüsi osakonnale elektroonilisel teel. Elektroonilise aruande sõnumi kirjeldus on ära toodud [lisas 2](#).

Valuuta ostu-müügi aruande kood on 40.

Kui aruanne saadetakse Eesti Panga arveldusvalitsuse sideprogrammi Pro Carry vahendusel, tuleb saadetava faili nimi moodustada järgmiselt: **statexxx.vyy**, kus xxx on saatva panga kood ja yy päeva number saatmise kuupäevast.

Ühe reana tuleb näidata nende valuutade ja vahetusvaluutade summad, mille identifikaatorid langevad kokku. Valuuta kood näidatakse suurte tähtedega.

Aruandeperiood

Aruande periood on dekaad. Aruanne esitatakse regulaarselt iga kuu 10., 20. ja kuulõpu seisuga. Eesti Panga nõudmisel peab krediitiasutus olema valmis käesolevat aruannet esitama ka iga pangapäeva kohta.

Aruande esitamise tähtaeg

2. pangapäev peale aruandeperioodi lõppu.

Aruanderea struktuur

- tehingu tüüp
- tehingu liik
- vahend
- valuuta kood
- vahetusvaluuta kood
- residentsus
- klient

- valuuta summa
- vahetusvaluuta summa

1. Valuuta ostu-müügi tehingu tüübi identifikaatorid:

- müüdud 1
- ostetud 2

Tuletisvahetustehingute puhul jagatakse tehing kaheks pooleks ning tehingu erinevaid pooli kajastatakse käesolevas aruandes eraldi, vastavalt nimetatud tehingu poole väärtuspäevale.

2. Valuuta ostu-müügi tehingu liigi identifikaatorid:

- forward 1
- futuur 2
- vahetustehing 3
- Euroopa müügioptsioon 4
- Euroopa ostuoptsioon 5
- Ameerika müügioptsioon 6
- Ameerika ostuoptsioon 7
- muu 8
- spot 9

Reisitõeki ost-müük kajastatakse käesolevas aruandes spot tehinguna.

3. Vahend

- sularaha 1
- arveraha 2

Sularaha tehinguna käsitletakse ka sellist tehingut milles vaid üks tehingu pool on seotud sularahaga.

4. Valuuta kood

Siin näidatakse valuuta, milles antud tehingu raames oli aruandval krediidasutusel nõue. Valuuta kood määratakse vastavalt Eesti Klassifikaatori keskuse valuutakoodide tabelile ja näidatakse suurte tähtedega.

5. Vahetusvaluuta kood

Siin näidatakse valuuta, milles antud tehingu raames oli aruandval krediidasutusel kohustus. Valuuta kood määratakse vastavalt Eesti Klassifikaatori keskuse valuutakoodide tabelile ja näidatakse suurte tähtedega.

6. Kliendi residentsuse identifikaatorid:

- resident 1
- mitteresident 2
- määramata 11

Siin näidatakse tehingu teise osapoole residentsus. Kliendi residentsuse identifikaator võib olla (11) ainult sularaha tehingu puhul.

7. Kliendi identifikaatorid:

- keskvalitsus 1
- kohalik omavalitsus 2
- eelarveväline fond 3
- kindlustusasutus ning pensionifon 4
- muu finantseerimisasutus 5
- krediidasutus 6
- riigi ja kohaliku omavalitsuse äriühingud 7
- muu äriühing 8
- mittetulundusühing 9
- eraisik 10
- määramata 11
- keskpank 12

Kliendi identifikaator võib olla (11) ainult sularaha tehingu puhul.

8. Valuuta summa

Siin näidatakse valuutatehingu deebet käive vastavas valuutas ümardatuna täisühikuteni.

9. Vahetusvaluuta summa

Siin näidatakse valuutatehingu kredit käive vastavas vahetusvaluutas ümardatuna täisühikuteni.

ARUANDE ELEKTROONILINE FORMAAT

Kapitali adekvaatsuse aruanded edastatakse pangastatistika ja analüüsi osakonnale kasutades Eesti Panga arveldusvalitsuse elektroonilist sidet ProCarry või Interneti kaudu aadressil xxx(x)@epbe.ee, kus xxx(x) on panga lühend. ProCarryga saadetava faili nimi on aruande juures eraldi kirjeldatud.

Sõnumi struktuur

1. Krediidiasutuse lause (1 kord)
2. Aruande blokk (1 või mitu)

Aruande blokk koosneb:

- 2.1 Aruande alguse lause (1 kord)
- 2.2 Aruande ridade laused (1 või mitu)

Aruande bloki lõpetab uus aruande alguslause või faili lõpp.

Iga lause koosneb väljadest. Väljade eraldajaks on semikoolon (;). Lause lõpetab ASCII kuueteistkümnendikkkood 0a (LF), millele võib eelneda ASCII kuueteistkümnendikkkood 0d (CR).

Lausete struktuurid

1. Krediidiasutuse lause koosneb järgmistest väljadest:

- 1.1 Krediidiasutuse lause tunnus K

Formaat: sümbol

- 1.2 Krediidiasutuse kood

Formaat: number

- 1.3 Sõnumi saatmise kuupäev

Formaat: päev.kuu.aasta

päev ja kuu on kahekohalised numbrid, aasta neljakohaline

- 1.4 Sõnumi saatja nimi (ametnik, kelle poole saab pöörduda sõnumi vastuvõtmisel tekkinud tehniliste probleemide korral)

Formaat: suvalise pikkusega tekst, mis ei sisalda semikoolonit

- 1.5 Sõnumi saatja telefoni number

Formaat: suvalise pikkusega tekst, mis ei sisalda semikoolonit

2. Aruande alguslause koosneb järgmistest väljadest:

2.1 Aruande alguslause tunnus A

Formaat: sümbol

2.2 Aruande kood

Formaat: number

2.3 Aruandeperioodi lõpu kuupäev

Formaat: päev.kuu.aasta

päev ja kuu on kahekohalised numbrid, aasta neljakohaline

2.4 Aruande koostaja nimi (ametnik, kelle poole saab pöörduda aruandes leitud sisuliste vigade korral)

Formaat: suvalise pikkusega tekst, mis ei sisalda semikoolonit

2.5 Aruande koostaja telefoni number

Formaat: suvalise pikkusega tekst, mis ei sisalda semikoolonit

3. Aruande rea struktuur on kirjeldatud aruande koostamise juhendis - aruande real olevad näitajad, eraldajaks semikoolon (;).

Tühjad andmeväljad võib tähistada ainult semikooloniga.

Kergendamaks Exceli kasutajate tööd on ridade lõpus lubatud üleliigsed eraldajad. Sisuliste väljade arv on krediitiasutuse ja aruande alguslause puhul määratud lause tunnusega, aruande ridade puhul eelnenud aruande alguslausega.